

CONDIZIONI DI VENDITA

1. La Czerny's International Auction House s.r.l. opera su mandato dei legittimi proprietari degli oggetti offerti in asta e non si obbliga né acquista diritti in proprio. La Czerny's International Auction House s.r.l. offre e vende cose di proprietà di terzi, per conto e nome di essi.
2. Presentazione, descrizioni e fotografie degli oggetti nel catalogo di asta provengono dagli esperti incaricati dalla Casa e sono espressioni di scienza e coscienza degli stessi. Tutti gli oggetti in asta sono usati e potranno essere esaminati liberamente previa intesa con la Casa con ogni mezzo di indagine che non arrechi nocumento alle cose esaminate e che non le sottragga alla possibilità di esame da parte di altri interessati. Il Direttore di vendita sarà a disposizione, prima dell'apertura della gara d'asta, per fornire ogni utile spiegazione in merito agli oggetti, i quali, saranno a disposizione degli interessati per almeno due giorni anteriori alla data dell'asta, durante le ore di apertura al pubblico della Casa d'Aste. Non saranno pertanto ammissibili, dopo l'acquisto in asta, reclami sullo stato di conservazione, classificazione, descrizione, attribuzione degli oggetti acquistati, né per vizi, sia riconoscibili che occulti, salvo il caso di dolo del Venditore, dolo che dovrà essere rigorosamente dimostrato da chi lo intenderà dedurre. Al di fuori di tale ipotesi l'acquirente compra a proprio esclusivo rischio e pericolo, senza riserve e rinunciata ogni eccezione.
3. I singoli lotti saranno posti in vendita al maggior offerente, la vendita si intende per contanti in Euro. Al prezzo di acquisto che risulterà dalla gara dovranno sempre aggiungersi i diritti d'asta, pari al 20% (venti per cento) del prezzo raggiunto in asta o espresso nell'offerta scritta di acquisto, maggiorati dell'I.V.A. nella misura di legge. Inoltre sarà addebitata all'acquirente ogni eventuale ulteriore spesa fiscale e/o accessoria. L'acquirente dovrà sempre precisare e documentare le proprie generalità, il proprio codice fiscale e, se il caso la partita I.V.A.. Eventuali offerte d'acquisto per prezzo inferiore a quello di riserva d'asta, potranno essere prese in considerazione soltanto fuori asta e dopo di essa, ad insindacabile giudizio della Casa che, in caso di accettazione del sottoprezzo, garantirà l'assenso scritto del proprietario venditore.
4. L'interessato ad acquisti potrà far prevenire alla Casa d'Aste offerte scritte vincolanti, con chiara indicazione del lotto e del relativo prezzo offerto. Ciò dovrà avvenire prima dell'apertura della gara. In tale caso la Czerny's International Auction House s.r.l. avrà la più ampia facoltà di prendere in considerazione l'offerta scritta pervenutale, ovvero di disattenderla a proprio incensurabile giudizio.
5. Le offerte in aumento nel corso della gara d'asta non potranno essere inferiori al 5% circa dell'offerta precedente.
6. I signori Clienti che intendono avanzare offerte scritte di acquisto, dovranno nelle stesse precisare le modalità di spedizione della merce. La merce verrà spedita, previa accettazione dell'offerta e riscossione del prezzo con ogni accessorio, a totale spese e rischio dell'acquirente. Ove l'acquirente non avesse scelto le modalità di spedizione, queste verranno stabilite dalla Czerny's International Auction House s.r.l. fermi restando rischio e spesa a carico del destinatario. Le spese per l'eventuale assicurazione della merce viaggiante per il trasporto dovranno essere anticipate dall'acquirente. In caso di danneggiamento della merce trasportata, l'acquirente dovrà attivarsi senza indugio, con ogni opportuno rimedio per evitare l'aggravarsi del danno e dovrà precisare subito alla Czerny's International Auction House s.r.l. e al vettore il danno sofferto. Le comunicazioni dovranno compiersi per mezzo di telegramma e, contemporaneamente, con lettera raccomandata.
7. Il Direttore di vendita si riserva il diritto di escludere dalla partecipazione all'asta persone senza alcuna spiegazione, soprattutto i soggetti che la disturbino o che facciano commercio in sala o che siano in ritardo nei pagamenti dovuti, a qualsiasi titolo, alla Czerny's International Auction House s.r.l. o che abbiano un contenzioso aperto con la Czerny's International Auction House s.r.l., sia in via giudiziale che stragiudiziale, ovvero che siano stati condannati per reati concernenti il commercio.
8. Il Direttore di vendita avrà diritto di ritirare lotti, variare l'ordine dei lotti, di accorpate più lotti fra quelli in vendita, ovvero di scindere in più lotti gli oggetti già catalogati come unico lotto, stabilendo i nuovi prezzi originati da tali iniziative.
9. In caso di contestazione sull'aggiudicazione di un lotto, il Direttore di vendita potrà, a propria discrezione, dichiarare annullate le operazioni contestate e ripetere l'incanto, nella stessa sessione d'asta o in quella immediatamente successiva, per un prezzo di partenza pari alla più alta offerta ricevuta in sala o per iscritto e non contestato.
10. L'acquirente dovrà provvedere immediatamente dopo l'aggiudicazione al pagamento del prezzo di acquisto e dei relativi accessori. Il pagamento dovrà compiersi in Euro.
11. La merce acquistata dovrà essere ritirata - previo saldo del corrispettivo - presso la Czerny's International Auction House s.r.l. entro 24 ore dall'acquisto a cura, rischio e spesa dell'acquirente. Scaduto il detto termine la Czerny's International Auction House s.r.l. avrà il diritto di scegliere una ditta per depositare la merce non ritirata, a spese e rischio dell'acquirente. Tale deposito potrà compiersi anche per la merce della quale il compratore non abbia contestato il prezzo. E' salvo quan-

- to previsto nel superiore n. 6 per la merce acquistata a seguito di offerta scritta.
12. Tutte le condizioni di vendita di cui a questo testo saranno operanti, per quanto compatibili, anche per gli eventuali acquisti, dopo l'asta, dei lotti in essa non aggiudicati.
13. Per gli oggetti sottoposti alla notifica dello Stato, ai sensi degli articoli 2, 3 e 5 della legge del 1. giugno 1939 n. 1089, i Signori acquirenti sono tenuti ad osservare tutte le disposizioni legislative vigenti in materia.
14. La Czerny's International Auction House s.r.l. richiama l'attenzione degli acquirenti al rispetto delle norme vigenti in tema di divieto e/o regolamentazione per l'esportazione di oggetti di interesse storico e artistico.
15. Le condizioni di vendita di cui al presente testo sono espone nella Sala d'Aste e riportate nel catalogo relativo ad ogni singola asta. I partecipanti all'asta accettano, nel partecipare, tali condizioni, rimossa ogni eccezione al proposito. Gli acquirenti saranno tenuti, se richiesti, a sottoscrivere dette condizioni, in termine di previo impegno contrattuale.
16. L'ipotesica invalidità di una o più clausole delle "condizioni di vendita" non potrà mai comportare decadenza e/o invalidità delle altre.
17. La Czerny's International Auction House s.r.l. precisa che il commercio di oggetti peculiari del periodo storico nazista o fascista viene compiuto unicamente in funzione di documentazione e studio storico dei detti periodi, escluso ogni intendimento apologetico.
18. Per qualsivoglia controversia relativa ad operazioni commerciali fra la Czerny's International Auction House s.r.l. e la clientela sarà esclusivamente competente il Foro di Sarzana.

TERMS OF SALE

This is a free translation of the Italian Terms of Sale; please consider that only the Italian one has legal force. By submitting you bids you agree to our Italian version.

1. The auctioneer acts as an agent for unnamed consigners. Business currency is Euro.
2. Every lot can be examined before the auction. Consignments for approval cannot be sent. You may request special photos paying the costs for photos and dispatch. All lots are sold as they stand with any fault, imperfection and error of description. All descriptions are made conscientiously by our experts but without warranty. Mail bidders may file complaints within six weeks after the sale, but payment cannot be postponed in any case.
3. The auctioneer has the right to separate, rearrange, withdraw or leave any lot without any declaration. He has also the right to exclude persons from the auction sale without giving any reason.
4. We accept mail bids (also e-mail and fax bids, if the client is known) All these bids will be handled with care but without any guarantee. Please indicate your preferred method of dispatch of the purchased lots (airmail, customs declarations, and special insurance). Minimum prices are starting prices as well as reserve prices. Bids under these prices can not be accepted.
5. Czerny's International Auction House is not responsible for any eventual restrictions on export.
6. The lots are knocked down to the highest bidder. Unknown bidders must give a satisfactory reference or place a deposit before bidding, otherwise the auctioneer may not accept their bids. If two bids have reached the same maximum price limit, the room bidder will win (identical maximum bids of mail bidders will be tossed).
7. From the time that a lot has been knocked down, all risks lie with the buyer, but all lots remain the property of the auction house until full payment has been effected. The auction house takes a commission charge of 20% of the hammer price and Italian IVA (V.A.T) 20% of the commission charges. V.A.T. is not refundable. The full amount has to be paid immediately in cash and in Euro. Foreign mail bidders must pay within ten days after receipt of the invoice. Checks are accepted only by special agreement and must also cover bank charges. If a buyer acts as an agent for third parties, he may be held responsible, even if the name of this third party appears on the invoice. Payments by Visa or MasterCard cause an additional administrative charge of 2.9% on top of the invoice price.
8. All lots of an invoice will remain in the auction house until the whole amount has been fully paid. Delays in payment may cause extra charges and legal interest. The auction house may store or resell lots at the expenses of the buyer if the invoice has not been paid in time.
9. Consignments are made at the buyer's risk and expense. In case of damage or loss of a package the buyer must immediately file a claim at the post officer, airline etc. Without these official papers the insurance company cannot be held responsible. After an auction the purchased lots have no insurance.
10. Any misunderstanding resulting from mail bids, phone calls, faxes, letters, telegrams, e-mails etc. is at the vendor's and the buyer's risk. Invoices written during or right after the auction may be corrected later.
11. All conditions of the TERMS OF SALE apply accordingly to the sale of remaining (unsold) lots.
12. Place of jurisdiction is in any case and for all parties, Sarzana/Italy.